



# ¡Hágase sus pruebas!

Hacerse las pruebas recomendadas para la detección del cáncer puede salvarle la vida. Pregunte a su médico o enfermera sobre estas pruebas.



## Pruebas recomendadas

25 a 39 años	40 a 49 años	50 o más años	GLOSARIO
<p><b>Pruebas de detección para el cáncer colorrectal</b></p> <p>Descubra si usted presenta un riesgo mayor al normal de llegar a tener cáncer de colon o recto. Si no, entonces no es necesario someterse a las pruebas en este momento.</p>	<p><b>Pruebas de detección para el cáncer colorrectal</b></p> <p>Comience a hacer las pruebas a partir de los 45 años. Hay varios tipos de pruebas disponibles. Hable con un proveedor de atención médica sobre cuáles pruebas son las más adecuadas para usted. Sin importar la prueba que elija, lo más importante es hacer la prueba.</p>		<p><b>Pruebas de detección para el cáncer colorrectal</b></p> <p>Estas pruebas pueden ayudar a prevenir el cáncer colorrectal o a encontrarlo en etapa temprana cuando puede que sea más fácil de tratar. El cáncer colorrectal se puede prevenir al encontrar y extraer un pólipo antes de que se vuelva canceroso.</p>
<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de próstata</b></p> <p>No es necesario someterse a las pruebas en este momento.</p>	<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de próstata</b></p> <p>A partir de los 45 años, los hombres en alto riesgo (hombres de raza negra o con ascendencia africana [afroamericanos, afrolatinos] y los hombres que tengan un familiar cercano que haya tenido cáncer de próstata antes de los 65 años) deberán hablar sobre las posibles ventajas y desventajas de someterse a las pruebas de detección con un proveedor de atención médica. En conjunto luego decidirán si se quiere hacer la prueba de sangre del antígeno prostático específico (PSA, por sus siglas en inglés) con o sin un examen de tacto rectal.</p>	<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de próstata</b></p> <p>Hable con un proveedor de atención médica sobre las posibles ventajas y desventajas de las pruebas para decidir si hacerlas es lo adecuado para usted. Si decide hacer las pruebas de detección, debe hacerse una prueba de sangre del PSA que puede o no estar acompañada de un examen de tacto rectal. Hable con su doctor sobre la frecuencia de estas pruebas.</p>	<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de próstata</b></p> <p>Los niveles del antígeno prostático específico en la sangre suelen ser más elevados en los hombres con cáncer de próstata, además de otras afecciones. Con un examen de tacto rectal, un profesional médico revisa la próstata en busca de protuberancias o de un crecimiento anormal.</p>
<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de seno</b></p> <p>Descubra si usted presenta un riesgo mayor al normal de llegar a tener cáncer de seno. Si no, entonces no es necesario someterse a las pruebas en este momento.</p> <p>Informe de inmediato a su doctor o enfermera si nota cualquier cambio en la forma en como lucen o se sienten sus senos.</p>	<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de seno</b></p> <p>Las mujeres de 40 a 44 años de edad deberán contar con la opción de comenzar sus exámenes para la detección del cáncer de seno mediante un mamograma cada año en caso de que así lo deseen. A partir de los 45 años de edad se deberá hacer un mamograma cada año.</p>	<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de seno</b></p> <p>Acuda cada año a hacerse un mamograma entre los 45 y los 54 años de edad, y a partir de los 55 años tiene la opción de cambiar a un mamograma cada dos años, o bien, continuar haciéndolos cada año. Las pruebas de detección deben continuar siempre y cuando se encuentre en buen estado de salud y se espera que viva al menos 10 años más.</p>	<p><b>Mamograma</b></p> <p>Un mamograma (mamografía, mastografía) de detección es una radiografía de los senos que se usa para ver si hay signos de cáncer en mujeres que no presentan ningún síntoma ni problema en los senos.</p>
	<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de cuello uterino</b></p> <p>Las personas entre los 25 y 65 años con cuello uterino deberán someterse a una prueba primaria de VPH cada 5 años. Si no hay disponible una prueba primaria de VPH, se puede hacer una prueba conjunta cada 5 años, o una prueba de Papanicolaou por sí sola cada 3 años.</p> <p>Las personas de 66 años y mayores que se hayan hecho las pruebas cervicales de detección de cáncer durante los últimos 10 años con resultados normales deberán de dejar de hacer las pruebas.</p> <p>La gente que haya tenido cáncer o precáncer grave de cuello uterino, deberá someterse a las pruebas durante al menos los siguientes 25 años tras el diagnóstico, incluso tras haber rebasado la edad de 65 años.</p> <p>Las personas cuyo cuello uterino se haya extraído mediante cirugía deberán dejar de hacer las pruebas, salvo que esa cirugía haya sido a raíz de tratar un cáncer o precáncer grave de cuello uterino.</p>		<p><b>Prueba de Papanicolaou</b></p> <p>La prueba de Papanicolaou comprueba solamente los cambios (anormalidades) en las células del cuello uterino.</p> <p><b>Prueba del VPH</b></p> <p>La prueba del virus del papiloma humano (VPH) puede hacerse al mismo tiempo en que se hace la prueba de Papanicolaou.</p> <p>Prueba primaria de VPH</p> <p>Prueba de VPH que se hacer por sí sola para la detección.</p> <p><b>Prueba conjunta</b></p> <p>Prueba de VPH que se hacer por sí sola para la detección.</p>
		<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de pulmón</b></p> <p>Si usted es o fue un fumador y tiene entre 50 y 80 años con un estado de salud relativamente bueno, podría beneficiarse de hacer las pruebas de detección para el cáncer de pulmón mediante una tomografía por computadora de dosis baja.</p>	<p><b>Pruebas de detección para el cáncer de pulmón</b></p> <p>La gente que fuma o que solía hacerlo está a un mayor riesgo de llegar a tener cáncer de pulmón. Hable con un profesional de la salud sobre su riesgo de cáncer de pulmón y sobre los posibles beneficios, limitaciones y riesgos de someterse a las pruebas para la detección temprana del cáncer de pulmón.</p>

Los planes de seguro médico por lo general ofrecen cobertura para los servicios de prevención y pruebas de detección. Asegúrese de consultar con su plan de salud para confirmar los beneficios de su seguro de atención médica.

Asegúrese de informar a su médico o enfermera si usted o si alguno de sus padres, hermanos o hijos ha tenido cáncer.

\*Puede que necesite comenzar a hacer las pruebas para ciertos tipos de cáncer a una edad más temprana, o hacer las pruebas con más frecuencia si usted tiene ciertos factores de riesgo. Hable con su médico al respecto.

[cancer.org/es](http://cancer.org/es) | 1.800.227.2345

Para programar su colonoscopia en Weiss llame 773-564-5199.  
 Para programar su mamografía en Weiss llame 773-564-7713.  
 Para programar su prueba de Pap en Weiss llame 312-738-0055.  
 Para programar un examen de cáncer de pulmón llame 773-564-7712.  
 Para programar un examen de cáncer de prostate llame 773-564-7400.